



Die deutsch-französische Freundschaft L'amitié franco-allemande

A la suite d'une séquence sur les relations franco-allemandes, les élèves de 3ème bilangue vous partagent ci-dessous un article sur l'histoire de l'amitié entre ces deux pays.

Heute auf dieser Webseite werden wir über die Geschichte der deutsch-französischen Freundschaft sprechen.

Aujourd'hui nous allons parler sur ce site de l'histoire de l'amitié franco-allemande.

Während des 2. Weltkrieges war Deutschland der Feind Frankreichs. 20 Jahre später trafen sich der französische Präsident Charles de Gaulle und der deutsche Kanzler Konrad Adenauer im Elysee-Palast in Paris. Sie unterzeichneten den Elysee-Vertrag **am 22. Januar 1963**. Ab diesem Moment müssen sie sich Deutschland und Frankreich zweimal im Jahr treffen, um über politische Themen zu sprechen.

Pendant la 2ème Guerre Mondiale, l'Allemagne était l'ennemi de la France. 20 ans plus tard, le président français Charles de Gaulle et le chancelier allemand Konrad Adenauer se rencontrèrent au Palais de l'Elysée à Paris. Ils signèrent le „Traité de l'Elysée“ le 22 janvier 1963. A partir de ce moment-là, l'Allemagne et la France doivent se rencontrer au moins deux fois par an pour discuter de thèmes politiques.



Ein anderes Objektiv ist, dass die deutschen und französischen Jugendlichen sich treffen, um sich kennenzulernen. Heute gibt es zum Beispiel das DFJW, um die deutsch-französische Freundschaft zu stärken.

Un autre objectif est que les jeunes allemands et les jeunes français se rencontrent pour apprendre à se connaître. Aujourd'hui il existe par exemple l'OFAJ (=Office franco-allemand pour la jeunesse) pour permettre de renforcer l'amitié franco-allemande.

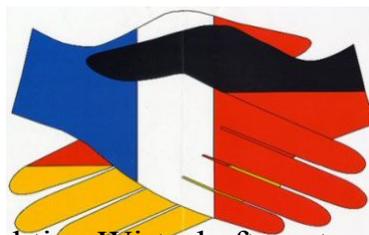
Es existiert viele andere kulturelle Austausche zwischen Deutschland und Frankreich, wie z.B. der Fernsehsender ARTE oder Schüleraustausche wie das Sauzay-Programm.

Mehrere Städte sind auch mit Deutschland verbunden wie Aachen mit Reims und Amiens mit Dortmund und Görlitz. Das Programm der Europäischen Kommission für die Städtepartnerschaften existiert seit 1989.

Il existe beaucoup d'autres échanges culturels entre l'Allemagne et la France, comme par exemple la chaîne de télévision ARTE ou bien les échanges scolaires comme le programme Brigitte SAUZAY.

Plusieurs villes sont également liées à l'Allemagne comme Reims et Aix-la-Chapelle et Amiens avec Dortmund et Görlitz. Le programme de la commission européenne pour les jumelages existe depuis 1989.

arte



**OFAJ
DFJW**

Deutschland und Frankreich sind auch wichtige Wirtschaftspartner. Die Mehrheit der Franzosen zum Beispiel kaufen deutsche Autos.

L'Allemagne et la France sont aussi des partenaires économiques importants. La majorité des Français achètent par exemple des voitures allemandes.



Unserer Meinung nach, ist die deutsch-französische Freundschaft symbolisch und sehr wichtig. Obwohl es Konflikte gab, wurde eine starke Freundschaft zwischen den beiden Ländern gegründet.

D'après nous, l'amitié franco-allemande est symbolique et très importante. Bien qu'il y ait eu des conflits, une amitié solide est née entre ces deux pays.

Wir möchten für die Zukunft mehr Austausch und nie mehr Konflikte oder Kriege mit Deutschland.

Wir müssen die Klischees ausradieren und eine Union schaffen, die die Bedeutung Europa in der Welt stärken wird.

Nous souhaitons pour l'avenir qu'il y ait davantage d'échanges et qu'il n'y ait plus jamais de conflit ou de guerre avec l'Allemagne.

Nous devons éradiquer les clichés et créer une union qui renforcerait l'importance de l'Europe dans le monde.

Und ihr? Was ist eure Meinung zu diesem Thema?

Et vous? Quelle est votre opinion sur ce sujet?

Bis bald!

A bientôt!

Les élèves de 3ème bilangue